

ISO/TC 67/SC 4

Date : ~~2020-03~~

**ISO-20321:2020-(F)**

Première édition

~~2020-03~~

ISO/TC 67/SC 4

Secrétariat : ANSI

## Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Sécurité des machines — Élévateurs motorisés

*Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Safety of machineries — Powered elevators*

### Document Preview

ICS : 13.110 ; 75.180.10

[ISO 20321:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/23df85dc-1f98-48f8-b5b2-1e5d5cf2e3a1/iso-20321-2020>

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en ~~œuvre~~œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur ~~l'internet~~internet ou ~~sur~~un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à ~~l'ISO~~ISO à ~~l'adresse~~l'adresse ci-après ou au comité membre de ~~l'ISO~~ISO dans le pays du demandeur.

ISO ~~Copyright Office~~copyright office  
~~Case Postale~~CP 401 • Ch. de Blandonnet-8  
CH-1214 Vernier, ~~Genève~~Geneva  
~~Tél. : +Phone: +~~41 22 749 01 11

~~Fax: +41 22 749 09 47~~

~~E-mail: copyright@iso.org~~

~~Web: www.iso.org~~

~~Website: www.iso.org~~

~~Publié en Suisse~~

# iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

ISO 20321:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/23df85dc-1f98-48f8-b5b2-1e5d5cf2e3a1/iso-20321-2020>

## Sommaire

Avant-propos.....	vii
Introduction.....	viii
1 Domaine d'application.....	1
2 Références normatives.....	1
3 Termes et définitions.....	1
4 Abréviations.....	5
5 Exigences de sécurité et/ou mesures de protection/réduction du risque.....	5
5.1 Exigences générales applicables aux élévateurs motorisés.....	5
5.2 Résistance mécanique.....	5
5.3 Conception de sécurité des élévateurs motorisés.....	5
5.3.1 Généralités.....	5
5.3.2 Conception ergonomique.....	5
5.3.3 Méthodes de fixation et prévention de la chute d'objets (« DROPS »).....	5
5.3.4 Points de suspension.....	6
5.3.5 Pièces en mouvement, points de pincement et protecteurs.....	6
5.4 Autres mesures de protection.....	7
5.4.1 Risques dus aux surfaces, arêtes ou angles.....	7
5.4.2 Vérification de la taille et du type (erreurs de montage).....	7
5.4.3 Électricité statique.....	7
5.4.4 Perte de stabilité.....	7
5.4.5 Prévention des explosions.....	7
5.4.6 Contrôles.....	7
5.4.7 Revêtement des élévateurs.....	8
5.4.8 Bruit.....	8
5.5 Risques spécifiques aux élévateurs motorisés.....	8
5.5.1 Généralités.....	8
5.5.2 Source de puissance externe.....	8
5.5.3 Signaux de retour.....	8
5.5.4 Zone de danger.....	9
5.6 Arrêts pour un ensemble de machines.....	9
5.6.1 Généralités.....	9
5.6.2 Début du mouvement.....	9
5.6.3 Arrêt normal.....	10
5.6.4 Arrêt opérationnel.....	10
5.6.5 Arrêt d'urgence.....	10

5.7	Défaillance de l'alimentation en énergie.....	10
5.8	Vérification des exigences de sécurité et/ou des mesures de protection/réduction du risque ....	10
5.8.1	Généralités.....	10
5.8.2	Durée de vie en service.....	11
5.8.3	Longévité à la fatigue.....	11
5.8.4	Entretien.....	11
6	Fonctions liées à la préparation de l'élévateur à un levage en sécurité — Coiffage, arrimage, verrouillage et vérification.....	11
6.1	Généralités.....	11
6.2	Approche de type «boîte noire».....	11
6.3	Coiffage.....	13
6.4	Arrimage.....	14
6.5	Verrouillage.....	15
6.6	Vérification de disponibilité en vue d'un levage en sécurité.....	15
7	Élévateur motorisé à bague fermée.....	16
7.1	Coiffage.....	16
7.2	Arrimage et verrouillage.....	16
7.3	Vérification.....	16
8	Instructions d'utilisation.....	17
8.1	Généralités.....	17
8.2	Manuel d'instructions.....	17
9	Marquage des élévateurs motorisés.....	20
Annex A (informative) Relation between the clauses of European Directive on machinery (Directive 2006/42/EC) and this document.....		23
Annex B (normative) Essais de vérification pour les élévateurs motorisés.....		28
B.1	Vérification de la conception.....	28
B.1.1	Essai de vérification de la conception.....	28
B.1.2	Essai de cycle de vie.....	28
B.1.3	Essai fonctionnel de conception.....	28
B.1.4	Vérification des exigences et/ou mesures de sécurité.....	28
B.2	Vérification du produit.....	28
Bibliographie.....		30

Avant-propos — v

Introduction — vi

1 — Domaine d'application 1

2 — Références normatives 1

3	Termes et définitions	2
4	Abréviations	5
5	Exigences de sécurité et/ou mesures de protection/réduction du risque	6
5.1	Exigences générales applicables aux élévateurs motorisés	6
5.2	Résistance mécanique	6
5.3	Conception de sécurité des élévateurs motorisés	6
5.3.1	Généralités	6
5.3.2	Conception ergonomique	6
5.3.3	Méthodes de fixation et prévention de la chute d'objets (« DROPS »)	6
5.3.4	Points de suspension	7
5.3.5	Pièces en mouvement, points de pincement et protecteurs	7
5.4	Autres mesures de protection	8
5.4.1	Risques dus aux surfaces, arêtes ou angles	8
5.4.2	Vérification de la taille et du type (erreurs de montage)	8
5.4.3	Électricité statique	8
5.4.4	Perte de stabilité	8
5.4.5	Prévention des explosions	8
5.4.6	Contrôles	8
5.4.7	Revêtement des élévateurs	8
5.4.8	Bruit	9
5.5	Risques spécifiques aux élévateurs motorisés	9
5.5.1	Généralités	9
5.5.2	Source de puissance externe	9
5.5.3	Signaux de retour	9
5.5.4	Zone de danger	10
5.6	Arrêts pour un ensemble de machines	10
5.6.1	Généralités	10
5.6.2	Début du mouvement	10
5.6.3	Arrêt normal	10
5.6.4	Arrêt opérationnel	10
5.6.5	Arrêt d'urgence	11
5.7	Défaillance de l'alimentation en énergie	11
5.8	Vérification des exigences de sécurité et/ou des mesures de protection/réduction du risque	11
5.8.1	Généralités	11
5.8.2	Durée de vie en service	11
5.8.3	Longévité à la fatigue	11
5.8.4	Entretien	11

6	Fonctions liées à la préparation de l'élévateur à un levage en sécurité — Coiffage, arrimage, verrouillage et vérification	12
6.1	Généralités	12
6.2	Approche de type « boîte noire »	12
6.3	Coiffage	13
6.4	Arrimage	13
6.5	Verrouillage	14
6.6	Vérification de disponibilité en vue d'un levage en sécurité	15
7	Élévateur motorisé à bague fermée	15
7.1	Coiffage	15
7.2	Arrimage et verrouillage	15
7.3	Vérification	15
8	Instructions d'utilisation	16
8.1	Généralités	16
8.2	Manuel d'instructions	16
9	Marquage des élévateurs motorisés	18
	Annexe A (informative) Relation between the clauses of European Directive on machinery (Directive 2006/42/EC) and this document	21
	Annexe B (normative) Essais de vérification pour les élévateurs motorisés	26
	Bibliographie	28

## Document Preview

[ISO 20321:2020](https://standards.iteh.ai/iso/20321:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/23df85dc-1f98-48f8-b5b2-1e5d5cf2e3a1/iso-20321-2020>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 67, *Matériel, équipement et structures en mer pour les industries pétrolière, pétrochimique et du gaz naturel*, sous-comité SC 4, *Équipement de forage et de production*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 12, *Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel*, du Comité européen de normalisation (CEN), conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

## Introduction

Le présent document est une norme de type C au sens de l'ISO 12100.

Le présent document s'adresse en particulier aux groupes de parties prenantes suivants, qui représentent les acteurs du marché en matière de sécurité des machines:

— les fabricants de machines (petites, moyennes et grandes entreprises);

— les organismes de santé et de sécurité (régulateurs, organisations de prévention des accidents, surveillance du marché, etc.).

D'autres peuvent être concernés par le niveau de sécurité des machines atteint au moyen du document par les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus:

— les utilisateurs de machines/employeurs (petites, moyennes et grandes entreprises);

— les utilisateurs de machines/collaborateurs (par exemple les syndicats, les organisations pour les personnes ayant des besoins spéciaux);

— les prestataires de services, par exemple pour la maintenance (petites, moyennes et grandes entreprises);

— les consommateurs (dans le cas de machines destinées à l'usage des consommateurs).

Les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus ont eu la possibilité de participer au processus de rédaction du présent document.

Les machines concernées et la mesure dans laquelle les phénomènes dangereux, les situations dangereuses ou les événements dangereux sont couverts sont indiquées dans le domaine d'application du présent document.

Lorsque les exigences de la présente norme de type C diffèrent de celles qui sont énoncées dans des normes de type A ou de type B, les exigences de la présente norme de type C prévalent sur les exigences d'autres normes pour les machines qui ont été conçues et construites conformément aux exigences de la présente norme de type C.



# Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Sécurité des machines — Élévateurs motorisés

## 1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les exigences générales de sécurité pour la conception, les essais et la production d'élévateurs motorisés. Les exigences concernent les applications en mer et à terre de ces élévateurs utilisés dans les industries pétrolière et pétrochimique.

Le présent document ne couvre aucun autre type d'élévateur. Il ne s'applique pas aux types de produits suivants:

- dispositifs de commande à distance;
- têtes de levage;
- œillets de levage;
- raccords de levage;
- organes de préhension internes;
- équipements de levage de tubes à partir et à bord d'un navire;
- bras ou étriers d'élévateur.

Cette liste n'est pas exhaustive.

Le présent document n'est pas applicable aux élévateurs motorisés qui ont été fabriqués avant la date de la présente publication.

**NOTE** — L'Annexe A fournit la relation qui existe entre les articles de la Directive européenne sur les machines (Directive 2006/42/CE) et le présent document, pour les phénomènes dangereux significatifs potentiels et pour les exigences de sécurité associées en ce qui concerne les élévateurs motorisés.

## 2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3864 (toutes les parties), *Symboles graphiques — Couleurs de sécurité et signaux de sécurité*

ISO 12100, *Sécurité des machines — Principes généraux de conception — Appréciation du risque et réduction du risque*

ISO 13849-1, *Sécurité des machines — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux de conception*



ISO 13534, *Industries du pétrole et du gaz naturel — Équipement de forage et de production — Vérification, maintenance, réparation et fabrication à partir de matériaux recyclés du matériel de levage*

ISO 13535:2000, *Industries du pétrole et du gaz naturel — Équipement de forage et de production — Équipement de levage*

ISO 13850, *Sécurité des machines — Fonction d'arrêt d'urgence — Principes de conception*

ISO 13854, *Sécurité des machines — Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain*

ISO 14120, *Sécurité des machines — Protectors — Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles*

ISO 80079-36, *Atmosphères explosives — Partie 36: Appareils non électriques destinés à être utilisés en atmosphères explosives — Méthodologie et exigences*

ISO 80079-37, *Atmosphères explosives — Partie 37: Appareils non électriques destinés à être utilisés en atmosphères explosives — Mode de protection non électrique par sécurité de construction «c» par contrôle de la source d'inflammation «b» par immersion dans un liquide «k»*

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

— ISO Online browsing platform; disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>

— IEC Electropedia; disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

#### 3.1

##### système de commande

système qui répond aux signaux d'entrée de parties de l'élèveur (3.5), (3.5), des opérateurs, des équipements de commande externes ou de toute combinaison de ceux-ci et qui génère des signaux de sortie correspondants destinés aux actionneurs de l'élèveur, imposant à celui-ci de fonctionner de la manière attendue

#### 3.2

##### zone de danger

espace à l'intérieur, sous et/ou autour d'une machine, dans lequel une personne peut être exposée à un phénomène dangereux

[SOURCE: ISO 12100:2010, 3.11]

#### 3.3

##### vérification de la conception

processus permettant d'examiner le résultat d'une activité de conception ou de développement donnée afin de déterminer la conformité à des exigences spécifiées

[SOURCE: ISO/TS 29001:2010, 3.1.8]

### 3.4

#### **DROPS**

##### **chutes d'objets**

initiative de l'ensemble du secteur visant à prévenir les chutes d'objets

Note 1- à l'article-: Les DROPS ont pour objectif ultime d'offrir à l'ensemble du secteur une stratégie naturelle de prévention des chutes d'objets.

### 3.5

#### **élévateur**

accessoire de levage destiné au levage et à la manutention de tubes dans le secteur du forage en mer et à terre sur le plancher de forage ou à proximité

### 3.6

#### **longévité à la fatigue**

nombre de cycles de contraintes de caractère spécifique qu'un *élévateur* (3.5)(3.5) supporte avant que survienne une défaillance d'une nature donnée

### 3.7

#### **signal de retour**

signal généré par l'*élévateur* (3.5)(3.5) qui peut être utilisé à des fins de surveillance ou d'utilisation fonctionnelle

Note 1- à l'article-: Parmi les exemples de signaux de retour, il est possible de citer la mise en position de l'élévateur pour un levage en sécurité, le poids dans l'élévateur et l'ouverture de l'élévateur.

### 3.8

#### **insert**

dispositif de préhension/maintien, avec ou sans dents, qui s'encastre sur la paroi du tube afin de créer un frottement pour suspendre le tube

### 3.9

#### **interface**

connexion de l'*élévateur* (3.5)(3.5) à l'infrastructure externe associée et inversement

Note 1- à l'article-: L'interface peut être tout transfert de signaux ou d'alimentation, par exemple par voie hydraulique, pneumatique, électrique ou sans fil.

### 3.10

#### **dispositif de commande interne**

dispositif situé sur l'*élévateur* (3.5)(3.5) lui-même

Note 1- à l'article-: Les dispositifs de commande interne sont des éléments du *système de commande* (3.1)(3.1) qui détectent les signaux d'entrée et/ou génèrent des signaux de sortie.

### 3.11

#### **verrouillage**

permet d'assurer le maintien de l'arrimage